



Grill elektryczny raclette

Electric raclette grill



ERG04S RACLETTO

PL • EN

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w tym następujących:

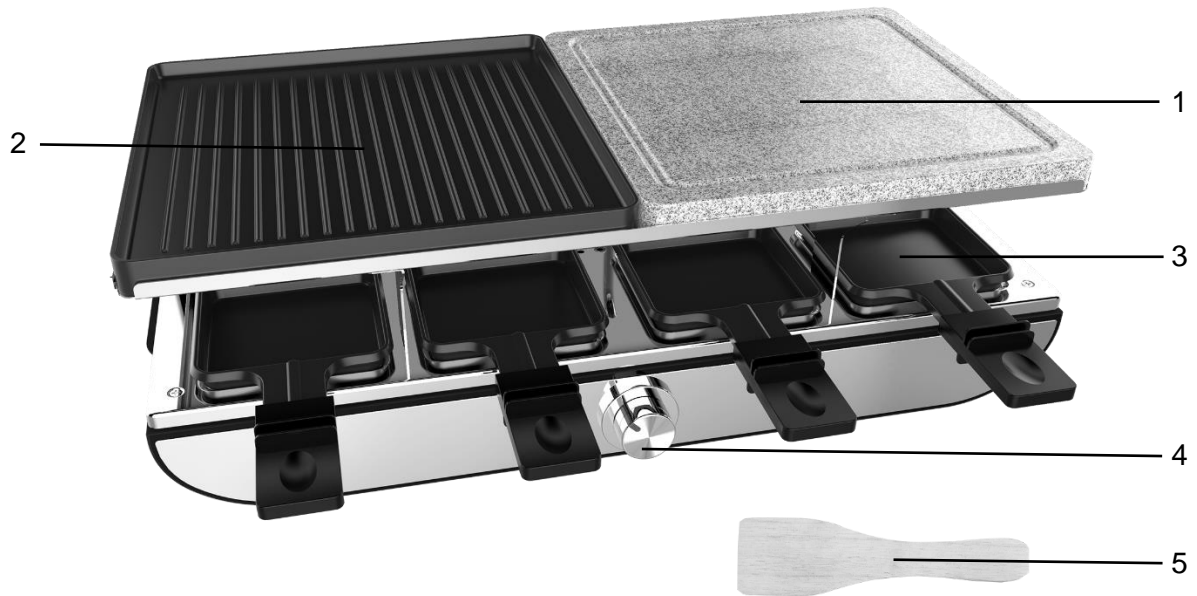
1. Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.
2. Postaw grill na płaskiej, stabilnej powierzchni odpornej na wysokie temperatury oraz zamoczenia.
3. Ustaw grill w odpowiedniej bezpiecznej odległości od łatwopalnych przedmiotów, takich jak meble, zasłony itp., w odległości co najmniej 15 cm od ściany.
4. Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
5. Gdy używasz przedłużacza upewnij się, że nie przekraczasz znamionowej mocy / obciążenia przedłużacza.
6. By zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym, bądź zranieniu nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
7. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz budynku. Dla dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w domowej instalacji elektrycznej automatycznego bezpiecznika (RCD - różnicowoprądowy) dla prądu upływowego do 30 mA. W tym celu należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
8. To urządzenie posiada grzałki elektryczne. Nie można używać w nim węgla ani innych paliw.
9. To urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
10. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenie używane jest przez dzieci lub w ich pobliżu.
11. Trzymaj urządzenie oraz jego przewód z dala od dzieci młodszych niż 8 lat.
12. Przechowuj urządzenie z dala od źródeł wilgoci, ciepła oraz bezpośredniego światła słonecznego.
13. Nie używaj grilla w pobliżu źródeł wody takich jak wanny, prysznic, umywalki, baseny itp.
14. Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi stołu, dotykał gorących powierzchni i/lub obudowy czy płyt grzewczych grilla.
15. Niektóre elementy grilla, takie jak grzałka, płyty grillowe czy niektóre części obudowy nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur. Nigdy nie dotykaj ich, gdy grill jest rozgrzany, aby uniknąć ryzyka poparzenia.
16. Aby uniknąć przegrzania, urządzenie nie powinno być przykryte żadnym masywnym lub elastycznym materiałem, takim jak aluminiowa taca, folia aluminiowa lub tace wykonane z innego odpornego na ciepło materiału. Użycie takich przedmiotów lub materiałów na grillu może doprowadzić do poważnych uszkodzeń.
17. Nie używaj metalowych sztućców na płytach i patelniach grilla, by zapobiec uszkodzeniom powierzchni nieprzywierającej.
18. Zachowaj szczególną ostrożność podczas wkładania żywności na rozgrzane płyty, gdyż mogą wystąpić rozpryski i ulatniać się gorąca para.
19. Nie wlewaj wody na rozgrzane płyty oraz patelnie grilla, gdyż spowoduje to rozpryski oraz uszkodzenie urządzenia.
20. Podczas używania grilla zaleca się używanie rękawic kuchennych.
21. Nie dotykaj rozgrzanych płyt grilla. Patelni można dotknąć tylko za plastikowe uchwyty.
22. Przed przystąpieniem do przenoszenia, bądź czyszczenia wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i poczekaj, aż całkowicie ostygnie.
23. Nie korzystaj z urządzenia posiadającego uszkodzony przewód, wtyczkę lub w przypadku jakiegokolwiek innej awarii.

24. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, może zostać naprawiony wyłącznie przez serwis producenta lub wykwalifikowaną do tego osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
25. Wyłącz urządzenie przed wyjęciem wtyczki zasilającej. Odłączaj urządzenie od zasilania zawsze po zakończonej pracy.
26. Nie chwytaj wtyczki zasilającej mokrymi rękoma, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
27. Podczas odłączania urządzenia od zasilania trzymaj za wtyczkę, nie za przewód.
28. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami lub stojąc bosy.
29. Jeżeli podczas pracy urządzenia pojawi się nietypowy dźwięk lub zapach, natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie.
30. Nie podejmuj prób naprawy, demontażu ani modyfikacji urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie występują części, które mogą zostać naprawione samodzielnie przez użytkownika.
31. Nigdy nie podłączaj urządzenia do zewnętrznego regulatora czasowego, bądź odrębnego systemu zdalnego sterowania.
32. Nie używaj akcesoriów nie rekomendowanych przez producenta, gdyż może spowodować to niepoprawną pracę urządzenia, jego uszkodzenie, bądź zranienia.
33. Nie korzystaj z urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
34. Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
35. Nigdy nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
36. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego (nie dla celów komercyjnych). Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe oraz niebezpieczne.
37. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



UWAGA GORĄCE: Niektóre elementy grilla, takie jak grzałka, płyty grillowe czy niektóre części obudowy nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur. Nigdy nie dotykaj ich, gdy grill jest rozgrzany, aby uniknąć ryzyka poparzenia.

POZNAJ SWÓJ GRILL RACLETTE



- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. Płyta granitowa | 3. Patelnia (8 szt.) |
| 2. Dwustronna płyta aluminiowa | 4. Pokrętko sterowania |
| | 5. Szpatułka (8 szt.) |

DANE TECHNICZNE

Moc	1400W
Napięcie / Częstotliwość	220-240V~ 50-60Hz

PIERWSZE UŻYCIE

1. Umyj urządzenie i akcesoria zgodnie z instrukcjami w sekcji „czyszczenie i konserwacja”.
2. Podłącz urządzenie do zasilania.
3. Włącz urządzenie poprzez ustawienie pokrętła sterowania w najwyższą pozycję.
4. Poczekaj, aż urządzenie w pełni nagrzej się, po czym wyłącz urządzenie przekręcając pokrętło sterowania maksymalnie w lewo.
5. Poczekaj, aż grill całkowicie ostygnie.

WAŻNE: Z urządzenia może wydobywać się odrobina dymu. Jest to zjawisko naturalne i powinno szybko ustąpić.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

1. Połóż płytę aluminiową stroną żebrowaną ku górze, jeśli chcesz uzyskać prąжки na żywności, lub stroną gładką, jeśli chcesz uzyskać zarumienienie na całej powierzchni grillowanej żywności.
2. Wlej odrobinę oliwy na płyty grilla i rozprzestrzeń ją na całą powierzchnię ręcznikiem papierowym. Poczekaj kilka minut, aż powierzchnia płyt nasiąknie oliwą. Zetrzyj nadmiar oliwy ręcznikiem papierowym.
3. Podłącz urządzenie do zasilania i włącz urządzenie poprzez przekręcenie pokrętki sterowania w prawo, do pożądanego poziomu mocy. Załączenie grzania zasygnalizowane jest czerwonym podświetleniem pokrętki. W trybie czuwania jest ono podświetlone na niebiesko.
4. Poczekaj 20 minut, aż płyta aluminiowa osiągnie odpowiednią temperaturę. Poczekaj 30 minut w przypadku użycia płyty granitowej.
5. Włóż żywność, którą chcesz podgrzewać/delikatnie grillować na płytę granitową i żywność, którą chcesz klasycznie grillować na płytę aluminiową. Pamiętaj, by obracać żywność co kilka minut.
6. Umieść po kilka plasterków sera raclette (lub innego szybko topiącego się sera) w patelniach. Możesz dodać także inne składniki takie jak pomidor, pieczarki itp. oraz przyprawy.
7. Zsuń stopiony ser na ugotowane wcześniej ziemniaki. Dodaj ugrillowaną żywność na talerz.
8. Po skończonej pracy wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i pozwól, by całkowicie ostygło.

WAŻNE: Nie używaj grilla do rozmrażania żywności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA:

- By urządzenie działało poprawnie, czyść je po każdym użyciu.
 - Urządzenie oraz płyty i patelnie będą gorące po użyciu. Zachowaj szczególną ostrożność, by uniknąć poparzeń.
 - Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
 - Nie używaj żrących środków chemicznych ani ściernych narzędzi czyszczących takich jak druciaki czy szczotki metalowe.
 - Płyta aluminiowa oraz płyta granitowa mogą być myte w zmywarce. Żaden inny element zestawu nie może być myty w zmywarce.
1. Zdemontuj wszystkie patelnie i płyty. Wytrzyj powierzchnię urządzenia miękką, nawilżoną szmatką z odrobiną łagodnego detergentu.
 2. Dokładnie osusz urządzenie.
 3. Patelnie, szpatułki oraz płyty umyj pod bieżącą wodą z odrobiną detergentu.
 4. Dokładnie osusz płyty, patelnie oraz szpatułki przed ich ponownym zamontowaniem w grillu.

ŚRODOWISKO



Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu. Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami komunalnymi. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów.

WARUNKI GWARANCJI I NAPRAWY

Gwarancja na produkt obejmuje usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że urządzenie było używane zgodnie z instrukcją i nie było modyfikowane, naprawiane lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia lub transportu. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do autoryzowanego serwisu YOER. W momencie składania reklamacji należy podać rodzaj usterki oraz dołączyć kopię dowodu zakupu.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

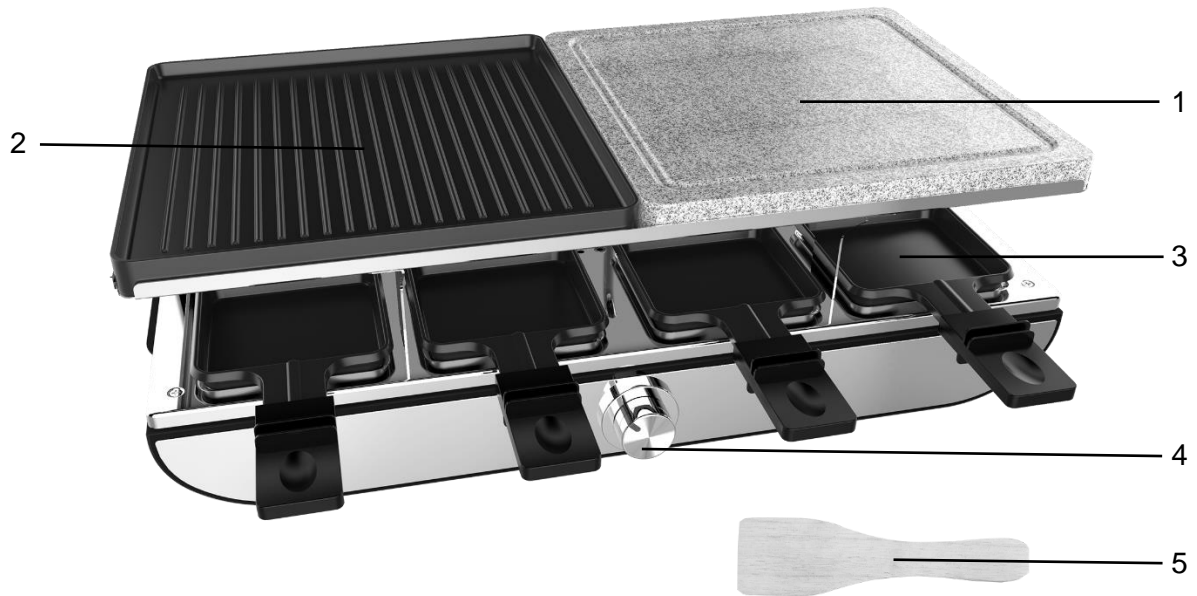
1. Read all instructions before use and keep for future reference.
2. Only use the device on a flat, stable water and heat-resistant surface.
3. Place the grill in a safe distance from flammables such as furniture, window covers etc., at least 15 cm from the wall.
4. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label.
5. When using an extension cord, ensure you do not exceed its maximum rated running wattage / load.
6. To protect against fire, electrical shock and injury do not immerse cord, plug or unit in water or other liquids.
7. This appliance is intended for indoor use. It is recommended to install it a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA. For this purpose contact a qualified electrician.
8. This appliance is equipped with electrical heating elements. Charcoal and other fuels must not be used in the grill.
9. This appliance can be used by children over 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those, who lack experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. It is imperative that children do not play with this device. Cleaning and maintenance should not be done by children without proper supervision.
10. Exercise caution especially when the device is used near or by children.
11. Keep the device and its power cord away from children under 8 years old.
12. Keep the device away from sources of humidity, heat or direct sunlight.
13. Do not use the grill around sources of water such as bathtubs, showers, washbasins, swimming pools etc.
14. Do not allow the power cord to hang off the edge of the table or to touch hot surfaces and/or the grill's body or plates.
15. The heating element, grill plate and some parts of the grill's body heat up to very high temperatures. Never touch them when the appliance is heated up to avoid burns.
16. To avoid overheating, the device should not be covered by any heavy or elastic material, such as an aluminum tray, aluminum foil or trays made of other heat-resistant materials. The use of such objects or materials on the grill may cause serious damage.
17. Do not use metal utensils on the plates and pans to prevent damage to the non-stick layer.
18. Exercise caution when placing food on hot heating plates as splashing may occur and hot steam may be generated.
19. Do not pour water on hot plates or pans, as it will cause splashing and damage the device.
20. It is recommended to use oven mitts when using the grill.
21. Do not touch hot plates. The pans may be held by the plastic handles.
22. Before carrying or cleaning, turn the device off, unplug it and wait for it to cool down completely.
23. Do not use the device if its power cord or plug is damaged, or in case of any other malfunction.
24. If the power cord is damaged, it must be repaired by manufacturer service or a qualified technician to avoid harm.
25. Turn the device off before unplugging. Always unplug the device after finishing work.
26. Do not hold the power plug with wet hands, as it might cause electrical shock.
27. While unplugging, hold by the plug, not the cord.
28. Do not use the device with wet hands or barefoot.
29. If, during operation of the device, an unusual sound or smell appears, turn it off immediately and unplug it.

30. Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. There are no user-serviceable parts inside.
31. The appliance is not intended to be controlled by an external timer or separate remote-control system.
32. Do not use accessories other than those approved by the manufacturer, as it might cause the device to operate improperly, damage it, or cause harm.
33. Only use the device for its intended purposes.
34. Do not leave the device unattended when turned on.
35. This appliance is not intended for outdoor use.
36. This appliance is intended for household use only, on dry surfaces. Any other use is considered inappropriate and dangerous.
37. The manufacturer does not accept liability for damage resulting from failure to follow the instruction sheet.



CAUTION - HOT: The heating element, grill plate and some parts of the grill's body heat up to very high temperatures. Never touch them when the appliance is heated up to avoid burns.

KNOW YOUR RACLETTE GRILL



- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 1. Granite plate | 3. Pan (8 pcs.) |
| 2. Double sided aluminum plate | 4. Control knob |
| | 5. Spatula (8 pcs.) |

TECHNICAL SPECIFICATION

Power	1400W
Voltage / Frequency	220-240V~ 50-60Hz

FIRST USE

1. Wash the device and its accessories according to the instructions in the “cleaning and maintenance” section.
2. Plug the device in.
3. Turn the device on by twisting the control knob clockwise to the highest position.
4. Wait for the device to fully heat up, then turn it off by twisting the control knob anticlockwise to the end.
5. Wait for the grill to cool off completely.

NOTE: A bit of smoke may come out of the device. It is a natural phenomenon and should let off quickly.

USING THE DEVICE

1. Place the aluminum plate ribbed side up if you want stripes on your food, or the plain side up if you want it to be browned on its entire surface.
2. Pour a little bit of vegetable oil onto the plates and spread it out on their entire surfaces with a paper towel. Wait a few minutes for the surfaces to soak in the oil. Dry off excess oil with a paper towel.
3. Plug in the device and turn it on using the control knob clockwise to the desired power level. Heating is indicated by red backlight of the knob. In standby mode, it is lit up blue.
4. Wait 20 minutes for the aluminum plate to heat up. Wait 30 minutes if the granite plate is to be used.
5. Put food you want to heat up/gently grill onto the granite plate, and the food you want to classically grill onto the aluminum plate. Remember to flip it every couple of minutes.
6. Place a few slices of raclette cheese (or other quickly-melting cheese) in each of the pans. You may add other ingredients such as tomatoes, mushrooms etc., as well as spices.
7. Slide the melted cheese onto previously cooked potatoes. Add grilled food to your plate.
8. After finishing work turn off the device, unplug it and wait for it to cool down completely.

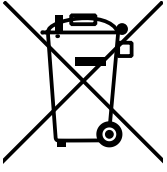
NOTE: Do not use the grill to defrost food.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION:

- To ensure proper operation of the device clean it after each use.
 - The device and the plates and pans will be hot after use. Exercise caution to avoid burns.
 - Never submerge the device in water.
 - Do not use caustic cleaning agents or abrasive cleaning tools such as scouring pads or wire brushes.
 - The aluminum plate and the granite plate may be washed in a dishwasher. No other elements of the set may be washed in a dishwasher.
1. Remove all pans and plates. Wipe the surface of the device with a damp, soft cloth with a bit of mild detergent.
 2. Carefully dry off the device.
 3. Wash the pans, spatulas and plates with running water, with a bit of detergent.
 4. Carefully dry off the plates, pans and spatulas before re-installing them in the grill.

ENVIRONMENT



This product contains recyclable materials. Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Contact your local municipality for the nearest collection point.

WARRANTY AND REPAIR

The product warranty includes defects resulting from material or manufacturing flaws. The manufacturer pledges to repair or replace all faulty parts under the condition that the appliance was used in accordance with the instruction sheet, and was not modified, repaired or interfered with by any unauthorized person, or damaged by misuse or transportation. The warranty does not apply to defects resulting from natural wear of components nor breakables such as glass and ceramic items.

This warranty does not limit the customer's basic or any other rights granted by laws regarding appliance purchase.

In the event of a warranty claim please contact the verified vendor or YOER service directly. While submitting the claim please attach information on the nature of the malfunction and a proof of purchase.



www.yoer.pl

www.facebook.com/YoerPoland

yoer
SMART HOME

Producent: **Yoer**
Bernardyńska 2
64-000 Kościan, Polska
www.yoer.pl

ERG04S RACLETTO

